

St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

MAY 2, 2021

FIFTH SUNDAY OF EASTER



© J. S. Paluch Co., Inc.

Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

TEMPORARY OFFICE HOURS

HORARIO TEMPORAL

DE LA OFICINA

Monday — Friday

Lunes — Viernes

11:00AM — 5:00PM

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road

(323) 256-4989

www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF

RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33

(323) 256-6242

DIRECTOR:

Victor Mojica

SAFEGUARD THE

CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829

Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS:

Weekdays: 9:00AM

Vigil Mass: Saturday, 4:00PM in English

Mass Sunday in English:

9:00AM

Misa Dominical Español:

10:30AM

CONFESSIONS | CONFESIONES:

By Appointment Only/ Por Cita Solamente

BAPTISMS | BAUTISMOS:

Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llame a la Oficina para Información.

WEDDINGS | BODAS | QUINCEAÑERAS:

Please call the Church Office six months in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

ADJUSTED TEMPORARY SCHEDULING

HORARIO TEMPORAL

In accordance with the guidelines and directions set forth from the County of Los Angeles, Health Department, and The Los Angeles Archdiocese, [ALL previously scheduled events and gatherings of the St. Bernard Community groups and ministries, have been suspended until further notice].

De acuerdo con las instrucciones y normas establecidas por el Departamento de Salud del Condado de Los Ángeles y la Arquidiócesis de Los Ángeles, todos los eventos y reuniones previamente programados de los grupos y ministerios de la Comunidad de San Bernardo se han suspendido hasta nuevo aviso.



5th SUNDAY OF EASTER ~ There is a use of language during this part of the Easter Season that speaks to a very intimate/sensitive part of us. It wreaks of inclusion and belonging – it contains a deep sense of *being at home*. In the language of **Mystagogia** (RCIA) it fits so well since it is a very clear depiction of *going deeper into the mysteries* and *integrating* the spiritual truths deeply into our lives. It is expressed so simply and beautifully in today's gospel: "Whoever remains in Me and I in him will bear much fruit"; and, "If you remain in Me and my words remain in you, ask for whatever you want and it will be done for you". 'Staying connected' by cell phone or Facebook is for some people the height of inter-connectivity. Some can't live without it. Some appear to be *addicted* to their cell phones and to remaining 'in touch' with friends and the world *out there*. But this gospel goes much deeper. "Remain in Me" and allow Me to "remain in you" – and fruitfulness, fulfillment, finding completion will result in your lives. Jesus is clear about many things throughout his preaching/teaching career. He says the world of faith and spirit is about more than 'doing things' or 'following commandments'. He doesn't negate these practices as if they are useless. He does indicate that one can follow these perfectly and **not** find the Kingdom of God. His sense is that "remaining in" is more the goal. Experiencing God dwelling within; His Word having a space within; Jesus' presence becoming a *part of*: these are the things or spiritual realities that make the Kingdom of God come alive in us. This is a language that **must** become reality for us that is: experienced, shared, described, celebrated, lived!

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

"All is connected ... no one thing can change by itself." — Paul Hawken.

No amemos solamente de palabra; amemos de verdad y con las obras. — 1 Juan 3:18



QUINTO DOMINGO DE PASCUA — Existe un uso del lenguaje en esta parte de la Temporada de Pascua que habla a la parte más íntima y sensible de nosotros. Trae consigo el sentido de inclusión y de pertenencia — contiene una profunda sensación de **estar en casa**. En el lenguaje de **Mystagogia** (RICA) se ajusta bien, ya que es una clara descripción de como *profundizar en los misterios e integrar* las verdades espirituales profundamente en nuestras vidas. Se expresa de forma sencilla y hermosa en el Evangelio de hoy: "El que permanece en mí y yo en él, ése da fruto abundante", y "Si permanecen en mí y mis palabras permanecen en ustedes, pidan lo que quieran y se les concederá". El 'estar conectado' por teléfono celular o Facebook es para algunas personas la cima de la inter-conectividad. Algunos no pueden vivir sin él, otros parecen estar adictos a sus celulares y al estar en *contacto* con sus amigos y *con el mundo*. Sin embargo, este Evangelio es mucho más profundo. "Permanezcan en mí" y permítanme "permanecer en ustedes" — tendrán como resultado la fecundidad, el cumplimiento, la realización en sus vidas. Jesús es muy claro acerca de muchas cosas a través de sus enseñanzas. Jesús dice que el mundo de la fe y el espíritu va mucho más que 'hacer las cosas' o 'cumplir los mandamientos'. Él no niega estas prácticas, como si no sirvieran. Nos indica que los podemos seguir perfectamente y **no** encontrar el Reino de Dios. El objetivo en cambio es el sentido de "permanecer". Experimentar la morada de Dios dentro de nosotros mismos — encontrar un lugar dentro de nosotros mismos para su Palabra — la presencia de Jesús convirtiéndose en *propio* de: estas son las cosas o realidades espirituales que hacen que el Reino de Dios cobre vida en nosotros. Este es un lenguaje que **debe** convertirse en una realidad para nosotros: experto, compartido, descrito, celebrado, vivido!

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

"Todo esta conectado ... nada puede cambiar por si solo." — Paul Hawken.

PARISH FINANCES — ELECTRONIC GIVING | FINANZAS PARROQUIALES — DONACIONES ELECTRONICAS

REMEMBER: At St. Bernard Church, you can make any and all donations through the App Givelify.com: Here are the steps to sign up and begin giving electronically.

Step 1: Download the free Givelify mobile donation app from the [App Store](#) or [Google Play](#).

Step 2: Follow directions to: sign up, choose amount and payment preference – credit or debit card.

— + —

RECUERDE: Ahora usted puede hacer todas sus donaciones a través de la aplicación Givelify.com. Para inscribirse y comenzar a dar electrónicamente siga los siguientes pasos:

Paso 1: Descargue la aplicación gratuita de donación móvil de Givelify desde [APP Store](#) o [Google Play](#).

Paso 2: Siga las instrucciones para: registrarse, elegir la cantidad y las preferencias de pago: tarjetas de crédito o débito.

Here is a video that might also help | [Vea este video que le puede ayudar: www.youtube.com/watch?v= VCbR3ZOBs0](#)

NOW you are ready: TAP + GIVE + DONE | **LISTO:** PRESIONAR + DAR + DONAR

READINGS FOR NEXT WEEKEND | LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — The gift of the Holy Spirit was poured out on the Gentiles also (Acts 10:25-26, 34-35, 44-48). **Psalm** — *The Lord has revealed to the nations his saving power (Psalm 98)*. **Second Reading** — God is love (1 John 4:7-10) †**Gospel** — No one has greater love than this: to lay down one's life for one's friends (John 15:9-17) | **Primera lectura** — Mediante las prédicas de Pedro, el Espíritu Santo viene a los gentiles (Hechos 10:25-26, 34-35, 44-48). **Salmo** — *El Señor nos ha mostrado su amor y su lealtad. Aleluya (Salmo 98 (97))*. **Segunda lectura** — Dios es amor y Dios nos ama (1 Juan 4:7-10) †**Evangelio** — Jesús da este mandamiento a sus discípulos: ámense unos a otros como yo los he amado (Juan 15:9-17) — *Liturgical Color | Color Litúrgico: White/Blanco*

SERVICE TIMES AND PLACE OF WORSHIP/ HORARIO DE SERVICIOS Y LUGAR DE CULTO:**CHURCH PARKING LOT — ESTACIONAMIENTO DE LA IGLESIA**

Those who prefer to remain in their vehicles during Mass, may do so by entering the parking lot gate entrance on W. Avenue 32. The Eucharist will be brought to them. *Las personas que prefieran permanecer en sus vehículos durante la Misa, pueden hacerlo por la entrada al estacionamiento de la Avenida 32. Se les llevará la Eucaristía.*

MASSES/MISAS: MONDAY—FRIDAY/LUNES A VIERNES: 9:00AM — ENGLISH

*** SATURDAY/SÁBADO: 4:00PM — ENGLISH**

SUNDAY/DOMINGO: 9:00AM — ENGLISH / 10:30AM — ESPAÑOL

CONFESSIONS/CONFESIONES: BY APPOINTMENT ONLY/SOLAMENTE POR CITA.

PERSONAL ADORATION/ADORACIÓN PERSONAL: INSIDE THE CHURCH/DENTRO DE LA IGLESIA:

MONDAY — FRIDAY/DE LUNES A VIERNES: 9:30AM — 2:00PM

LIVE STREAM MASSES/MISAS TRANSMITIDAS EN VIVO:

SATURDAYS/SÁBADOS: 4:00PM — ENGLISH/INGLÉS

SUNDAYS / DOMINGOS: 9:00AM — ENGLISH & 10:30AM ESPAÑOL.

St. Bernard Church has met all requirements by the Archdiocese of Los Angeles following all State, County, and City guidelines. In an effort to maintain the health of our parishioners, our Archbishop José Gómez continues to grant the dispensation from Sunday Masses for the elderly and anyone with serious health issues that could compromise their health.

La Iglesia San Bernardo ha cumplido con todos los requisitos de la Arquidiócesis de Los Ángeles siguiendo las normas estatales, del Condado y de la Ciudad. En un esfuerzo por mantener la salud de nuestros feligreses, el Arzobispo José Gómez continúa otorgando la dispensa de las Misas Dominicales a los ancianos y personas con problemas graves de salud que puedan comprometer su salud. **For updated information please visit our website or call the Church Office. Para obtener información actualizada visítannos en nuestra página en la red o llame a la Oficina de la Iglesia. Website | red: www.stbernard-parish.com — Church Office | oficina de la Iglesia (323) 255-6142.**



5/03: 9:00am — Elpidio & Prudencio Gonzalez — ILL, & †Feliciano Vega, Sr.
 5/04: 9:00am — Bill Rivera — ILL, & †Flora de Leon Vega
 5/05: 9:00am — †Victor Revetto, & †Frank Farris
 5/06: 9:00am — Joe & Agnes Coughlin — Thanksgiving, & †Fausta Vega
 5/07: 9:00am — Veronica Serafin — In Thanksgiving
 5/08: 4:00pm — Nichole Nerio & Olivia Pradittol — Thanksgiving, & †Aurora Serafin
 5/09: 9:00am — Mother's Day Novena
 10:30am — Novenario para las Madres

SUNDAY COLLECTION | COLECTA DOMINICAL

4/25/21: Envelope/Sobres: \$2,165
Plate/Efectivo: \$2,243
TOTAL: \$4,408

Thank You for your Generosity
Gracias por su Generosidad!

The SBC Volunteers will be selling Flowers, and potted plant arrangements for Mother's Day. There will be a variety of assortments from which to choose from. Pick up a few for those special Mothers in your life, and for yourself!

Los voluntarios de San Bernardo venderán flores y arreglos de plantas en macetas para el Día de la Madre. Habrá una variedad de flores de donde usted podrá escoger. Cómprele sus flores a las Madres especiales en su vida, y para usted!

♦ **PARISH FINANCES | FINANZAS PARROQUIALES +****Cardinal McIntyre Fund for Charity | Fondo de Caridad Del Cardenal McIntyre**

This collection will take place **next weekend**; May 8 & 9. This Archdiocesan Collection is a very important collection because this one "stays here." It funds "one-time" assistance in emergency cases and is a lifesaver for countless of our brothers and sisters in the Archdiocese. If we give to one special fund per year — this is a really good one!

La Colecta Cardenal McIntyre se llevará a cabo el próximo fin de semana, 8 y 9 de Mayo. Esta colecta Arquidiocesana es muy importante puesto que esta colecta "se queda aquí". Provee ayuda financiera 'una sola vez' en casos de emergencia y salva las vidas de muchos de nuestros hermanos y hermanas en la Arquidiócesis. Si lográramos reunir un fondo especial por año, ésta sería la indicada!



NOVENA OF MASSES — The novena of Masses for the mothers, living or deceased whose names are given to us will begin on **Sunday, May 9** and concludes on Monday, **May 17**. Cards and envelopes are

available at the Greeting Tables. The envelopes with the names can be placed in the regular collection or left at the Church Office.



Día de las Madres



NOVENARIO DE MISAS — El Novenario de Misas ofrecido por las madres vivas o difuntas será del **9 al 17 de Mayo**. Los sobres y tarjetas están disponibles en la mesa de Bienvenida. Pueden depositarlos en la canasta de la colecta dominical o entregarlos en la Oficina de la Iglesia.



MES DE MAYO, MES DE MARÍA

Traigan a sus niños y niñas a San Bernardo a ofrecer flores a Nuestra Santísima Madre durante todo el mes de Mayo a las 6:00p.m. Rezaremos el Santo Rosario.

Bring your children to St. Bernard Church to offer flowers to Our Blessed Mother throughout the month of May at 6:00P.M. We will pray the Rosary.

DID YOU KNOW?— Beware the dangers of online Enticement.

The events of 2020 pushed most of our lives more fully online than ever before: working from home, virtual schooling, Zoom get-togethers. This past year also saw a dramatic increase in reports of online child abuse, including online enticement. Enticement involves an individual communicating online with someone believed to be a child, with the intent to commit a sex offense or to abduct the child. Online enticement can happen to any child using the internet. Parents should be very aware of what their children do online, including who they talk to and what sites they spend time on.

SABIA USTED? — Tenga cuidado con los peligros de la tentación en línea

*Los eventos de 2020 forzaron la mayor parte de nuestras vidas a estar más conectadas en línea que nunca antes: trabajar desde casa, educación virtual, reuniones de Zoom. El año pasado también vio un aumento dramático en los reportes de abuso infantil en línea, incluida la seducción en línea. La seducción implica que una persona se comunique en línea con alguien que se cree que es un niño, con la intención de cometer un delito sexual o secuestrar al niño. La tentación en línea puede sucederle a cualquier niño que use Internet. Los padres deben estar muy atentos a lo que hacen sus hijos en línea, incluyendo con quién hablan y en qué sitios de Internet pasan el tiempo. **For more information, visit /Para más información visite:** www.missingkids.org/blog/2021/rise-in-online-enticement-and-other-trends--ncmec-releases-2020-.*



CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

5-02-21: 5th Sunday of Easter | *Quinto Domingo de Pascua*
Primeras Comuniones de la Escuela San Bernardo: 9:30AM

5-02-21: Cardinal McIntyre Collection Announcement Weekend
Fin de Semana de Aviso de la Colecta Cardenal McIntyre

5-03-21: St. Phillip and James Apostles | *San Felipe y Santiago, Apóstoles*

5-07-21: First Friday | *Viernes Primero*

5-09-21: 6th Sunday of Easter | *Sexto Domingo de Pascua*

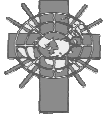
5-09-21: Cardinal McIntyre Collection | *Colecta Cardenal McIntyre*

5-09-21: Mother's Day | *Día de las Madres*

5-09-21: Mother's Day Novena —Through May 17
Novenario Para Las Madres — Hasta el 17 de Mayo

5-13-21: The Ascension of the Lord (Celebrated on Sunday, May 16)
La Ascensión del Señor (Celebrada el 16 de Mayo)

5-23-21: Pentecost Sunday | *Día de Pentecostés*



FIRST FRIDAY | VIERNES PRIMERO

May ~ 7 ~ de Mayo
MASS | MISA: 9:00AM

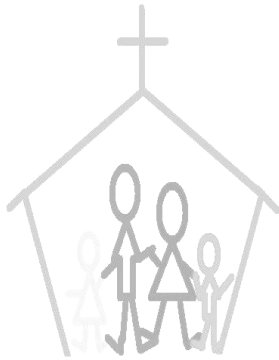
ARCHDIOCESAN COUNCIL OF CATHOLIC WOMEN

Please join us at Mass either through Facebook on the Cathedral of Our Lady of the Angels page on May 11, 2021 at 8:00a.m. Mass (Mass is being live streamed only). Special intentions of ACCW will be read during the Intercessions (since we can't have our Annual ACCW Spring Mass yet).



MAY RAFFLE | RIFA DEL MES DE MAYO

Tool assortment
Variiedad de herramientas
\$20 Tickets | *boletos*
Raffle to be held Sunday, May 30.
La Rifa se llevará a cabo el 30 de Mayo.



ST. BERNARD SCHOOL ESCUELA SAN BERNARDO

ONGOING ENROLLMENT INSCRIPCIONES CONTINUAS

St. Bernard Catholic School is a Parish School for any and all members of our parish with a Dual Language Immersion Program. Our students learn to speak, write, read, think and pray in two languages. We are a Family-oriented

Community and welcome children from Transitional Kindergarten through 8th grade. Financial assistance may be available for those who qualify. A Catholic Education is an advantage for life!

La Escuela San Bernardo es una Escuela Parroquial para todos sus miembros con un Programa de Inmersión Bilingüe. Nuestros estudiantes aprenden a hablar, escribir, leer, pensar y orar en dos lenguajes. Somos una Comunidad Orientada a la Familia y recibimos estudiantes desde *Kinder de Transición*, hasta el Octavo Grado. Existe ayuda financiera para los que califiquen. Una Educación Católica es una ventaja de por vida!
Visite: www.stbernard-school.com. Information/
información: (323) 256-4989.

MENDOZA
INCOME TAX
 Tax Consultant,
 Notary Public
 829 Cypress Ave., L.A.
(323) 276-1061
 www.mendozaincometax.com
 Hablamos Español


BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE
 Family Parishioners Since 1974 - Glendale Park
3211 Verdugo Rd. @ Ave 32
 The Ultimate Service Machine
323-257-5773
 WWW.THEMSHOP.COM

General Dentistry
 Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!
ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS
 1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91205
(818) 246-0985
 Monday, Wednesday & Friday 9-5
 Saturday 9-5
\$20 Special office consultation with full x-rays
\$200 Bleaching Special
 ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.

DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law
 • Bankruptcy/Bancarrota
 • Family Law/Casos de Familia
 • Personal Injury/Accidentes
Free Consultation (323) 630-3826

 **930 AM**
America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
 Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

catholicmatch[®] California

 CatholicMatch.com/myCA

MARINACCIO LAW
 Anthony Marinaccio, Local Parishioner
 Real Estate, Wills & Trusts, Landlord-Tenant, Probate & Trust Administration, Business Transactions & Litigation
FREE 1 Hr. Consultation
100 N. BRAND BLVD., STE. #302
GLENDALE 91203
WWW.MARINACCIO.LAW.COM • 818-839-5220

DR. NICK A. AGPALO
DR. NANET C. AVENIDO
 General Dentistry
EAGLE ROCK DENTAL CARE
4210 EAGLE ROCK BLVD.
LOS ANGELES, CA 90065
 Beside 7-Eleven
TEL (323) 550-8341
FAX (323) 550-8345
 Open Monday thru Saturday
 Closed Sundays
 We Speak Spanish... We speak English

Protecting Seniors Nationwide
 Medical Alert System
\$29.95/Mo. billed quarterly
 • One Free Month
 • No Long-Term Contract
 • Price Guarantee
 • Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
 For further information, please call the Parish Office.

FindaPARISH.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
Check It Out Today!

CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES
 Everlasting Faith. Everlasting Life.
 A ministry of the Church serving the faithful.
 Learn about our 11 locations in Los Angeles, Meridian and Santa Barbara counties
CatholicCM.org